

Níže uvedené smluvní strany (dále jen „*smluvní strana*“ anebo společně i jen „*smluvní strany*“)

**Zoologická zahrada hl. m. Prahy,**  
příspěvková organizace;  
IČO 00064459, DIČ CZ00064459;  
se sídlem 171 00 Praha 7, U Trojského zámku 120/3;  
zastoupena Mgr. Miroslavem Bobkem, ředitelem  
(dále jen „*poskytovatel*“)

a

**Národní knihovna České republiky,**  
státní příspěvková organizace zřízená Ministerstvem kultury České republiky;  
IČO 00023221, DIČ CZ00023221;  
se sídlem 11000 Praha 1, Klementinum 190;  
zastoupena Mgr. Tomášem Foltýnem, generálním ředitelem  
(dále jen „*nabyvatel*“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu ust. § 1746 odst. 2) ve spojení s ust. § 2358 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*občanský zákoník*“) a dále dle ust. § 37 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*autorský zákon*“) smlouvu (dále jen „*tato smlouva*“) takto:

## Smlouvu o spolupráci

### Čl. I

#### Prohlášení smluvních stran

- 1) Poskytovatel prohlašuje, že je jediným nositelem a vykonavatelem autorsko-majetkových práv k dílům, které jsou předmětem této smlouvy. Poskytovatel současně prohlašuje, že užitím děl podle této smlouvy a v souladu s touto smlouvou nebude porušeno žádné právo třetí osoby ani zákon.
- 2) Nabyvatel prohlašuje, že je oprávněn ve smyslu ustanovení § 37 (knihovní licence) autorského zákona vykonávat autorsko-majetková práva k dílům ve svých knihovních a sbírkových fondech, tzn., že je oprávněn pořizovat rozmnoženiny těchto děl (dále i jen „*digitalizované dokumenty*“), za účelem plnění archivačních a konzervačních úkolů, doplňování knihovních fondů rozebraných děl, poškozených nebo ztracených rozmnoženin děl a rovněž za účelem zpřístupnění rozmnoženin děl (zejména ve smyslu sdělování veřejnosti) na svých terminálech a ve svých prostorách.

### Čl. II



#### Předmět a účel smlouvy

- 1) Účelem této smlouvy je poskytnutí licence pro zpřístupnění informačního obsahu digitalizovaných dokumentů pro nekomerční účely. Digitalizované dokumenty budou plně využívány badateli, subjekty splňujícími kritéria tzv. knihovní licence dle § 37 autorského zákona a budou zařazeny do digitální knihovny nabyvatele. Poskytnutí licence, s přihlédnutím k § 37 odst. (1) písm. c) autorského zákona a při respektování ostatních

odpovídajících ustanovení autorského zákona a občanského zákoníku, rozšíří tezaurus digitalizovaných významných dokumentů z českého kulturního a odborného dědictví.

2) Digitalizována budou níže uvedená díla:

Název	ISSN, ISBN	ČNB	Nakladatelské údaje	Ročníky
Gazella	0231-8865	cnb000308565	Praha : Zoologická zahrada hl. m. Prahy, [1969]-	Sv. 1 -

- 3) Nabyvatel se zavazuje zhotovit pro poskytovatele a na jeho žádost digitální rozmnoženiny děl.
- 4) Poskytovatel se oproti tomu zavazuje nabyvateli poskytnout za dále upřesněných podmínek bezplatnou a časově neomezenou a nevýhradní licenci k užívání digitalizovaných dokumentů, a to v rozsahu oprávnění k rozmnožování (§ 13 autorského zákona), oprávnění k půjčování (§ 16 autorského zákona), oprávnění k vystavování (§ 17 autorského zákona), oprávnění ke sdělování veřejnosti (§ 18 autorského zákona), jakož i k užití pro potřeby digitální knihovny provozované nabyvatelem a pro dlouhodobou archivaci.
- 5) Nabyvatel je oprávněn digitalizované dokumenty užit za účelem doplňování jeho knihovních fondů rozebraných děl, poškozených nebo ztracených rozmnoženin děl a rovněž zpřístupnění digitalizovaných dokumentů v souladu s autorským zákonem, tj. zpřístupnění replik děl a dokumentů (zejména ve smyslu sdělování veřejnosti), které již nejsou vázány majetkovými právy autorů (§ 27 autorského zákona). Poskytovatel dále souhlasí s tím, aby objednatel digitalizované dokumenty zařadil do své digitální knihovny a v souladu s autorským zákonem, případně se souhlasem autorů, resp. jiných nositelů autorských práv k dílům, díla zpřístupnil veřejnosti pro účely výzkumu nebo soukromého studia na místě samém ve studovně knihovny nebo veřejně prostřednictvím internetu.
- 6) Poskytovatel souhlasí, aby si jakákoli třetí osoba (např. čtenář, uživatel) mohla pořídit rozmnoženinu digitalizovaných dokumentů během přístupu na terminály a jiná obdobná technická zařízení v místě sídla či jiných objektech nabyvatele. Přístup k digitalizovaným dokumentům bude možný i ze vzdáleného přístupu do digitální knihovny nabyvatele a bude možné, aby jakákoli třetí osoba mohla digitalizované dokumenty rozmnožovat.
- 7) Poskytovatel získá od nabyvatele digitální rozmnoženiny digitalizovaných dokumentů ve formátu PDF nebo v jiném, poskytovatelem specifikovaném a nabyvatelem schváleném, formátu.
- 8) Za nabyvatele se pověřuje jednat ve věcech realizace této smlouvy:  

- 9) Za poskytovatele se pověřuje jednat ve věcech realizace této smlouvy:  


Jakékoli změny jsou smluvní strany povinny ihned písemně ohlásit druhé smluvní straně.

### Čl. III Licence

- 1) Licence udělená nabyvateli je nevýhradní. Poskytovatel je tedy nadále oprávněn k výkonu práva, ke kterému udělil nabyvateli nevýhradní licenci, jakož i poskytnout tutéž licenci třetí osobě.

- 2) Licence je udělena bezúplatně ve smyslu ust. § 2366 odst. (1) písm. b) občanského zákoníku.
- 3) Licence je poskytnuta na dobu neurčitou (resp. na dobu trvání autorských práv poskytovatele).
- 4) Nabyvatel se zavazuje, že nebude upravovat či jinak měnit obsah digitalizovaných dokumentů, jejich název nebo označení autorů.
- 5) Nabyvatel je oprávněn poskytnout po dobu trvání této smlouvy třetí osobě podlicenci k dalšímu užití digitalizovaných dokumentů.

#### Čl. IV

#### Zánik a zrušení smlouvy

- 1) Smluvní strany jsou oprávněny přivodit zánik této smlouvy písemnou dohodou.
- 2) Poskytovatel i nabyvatel jsou oprávněni tuto smlouvu předčasně zrušit výpovědí se tříměsíční výpovědní dobou v případě, že druhá smluvní strana poruší některou ze svých povinností sjednaných v této smlouvě nebo stanovených právními předpisy a současně bude-li porušení nebo i navzdory předchozí písemné výzvě k odstranění takového protiprávního stavu či jednání. Bude-li dána výpověď, zavazuje se jí vypovídající strana též odůvodnit. Smluvní strany si výslovně sjednaly, že ve výpovědi musí být uveden důvod výpovědi. Výpovědní doba počne běžet prvním (1.) dnem kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 3) Smluvní strany jsou oprávněny od této smlouvy odstoupit v případě, že se jejich závazky z této smlouvy stanou po jejím uzavření z jakéhokoliv důvodu nesplnitelnými anebo splnitelnými jen s mimořádnými obtížemi, případně jen za vynaložení nepřiměřených nákladů, anebo dojde-li k takovým právním změnám v zákonné, podzákonné nebo mezinárodní, resp. evropské úpravě, anebo k takovým právním výkladům českých soudů či ESD, které nebudou nadále připouštět dosavadní činnosti mezi nabyvatelem a poskytovatelem v podobě upravené touto smlouvou.

#### Čl. V

#### Trvání smlouvy

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

#### Čl. VI

#### Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 2) Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
- 3) Tato smlouva podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Tuto smlouvu se v registru smluv zavazuje uveřejnit nabyvatel. Nabyvatel se zároveň zavazuje informovat poskytovatele e-mailem na adresu [redacted] o tom, že tuto smlouvu v registru uveřejnil, nejpozději do čtrnácti (14) dnů od uveřejnění. Do e-mailové zprávy nabyvatel vloží aktivní odkaz na tuto smlouvu zveřejněnou v registru smluv.
- 4) Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této smlouvy v plném rozsahu včetně osobních údajů ve smlouvě obsažených či poskytnutím informace třetím osobám o této smlouvě či podstatných částech této smlouvy za podmínek definovaných zákonem č. 106/1999 Sb.,

o svobodném přístupu k informacím, ve znění aktuálním ke dni požadavku na informace či zveřejnění.

- 5) Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádné informace nebo skutečnosti, které smluvní strany nebo i jen jedna z nich považují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku.
- 6) Tuto smlouvu lze měnit pouze vzestupně číslovanými písemnými a vzájemně odsouhlasenými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 7) Poskytovatel a nabyvatel prohlašují, že pokud si navzájem a v nezbytném rozsahu, ve snaze zajistit řádné plnění závazků z této smlouvy poskytnou osobní údaje fyzických osob, tak obě smluvní strany jako správci osobních údajů zaručují, že takové osobní údaje budou evidovat, uchovávat a zpracovávat pouze za účelem plnění smluvních ujednání této smlouvy a v souladu s článkem 6. odst. (1) písm. b) Nařízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (známým pod zkratkou GDPR – General Data Protection Regulation).
- 8) Ukáže-li se některé z ujednání v této smlouvě zdánlivým (nicotným), posoudí se vliv takového ujednání obdobně podle § 576 občanského zákoníku.
- 9) Poskytovatel a nabyvatel se zavazují své případné spory vzniklé z této smlouvy přednostně řešit mimosoudní cestou a poskytovat si za tímto účelem vzájemně nezbytnou součinnost.
- 10) Tato smlouva, jakož i veškeré vztahy touto smlouvou založené, včetně vztahů výslovně neupravených, se řídí právními předpisy České republiky, a to zejména autorským zákonem a občanským zákoníkem.
- 11) Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž jedno (1) vyhotovení obdrží poskytovatel a tři (3) vyhotovení obdrží nabyvatel.

V Praze dne 13 -12- 2023

Za poskyto

**Mgr. Miroslav Bobek**  
ředitel Zoologické zahrady

V Praze dne 22.11.2023

Za nabyvatele

**Mgr. Tomáš Foltýn**  
generální ředitel Národní knihovny  
České republiky